

**Zeitschrift:** Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera

**Band:** - (2003)

**Heft:** 71

**Rubrik:** Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*Liebe Leserin,  
lieber Leser*



Die Gedanken Ihres «frisch gebackenen» SPaV-Präsidenten kreisen derzeit hartnäckig um eine Frage: Welche Entscheide sind heute und morgen nötig, damit die SPaV ihrer Philosophie und Zweckbestimmung weiterhin gerecht wird?

Dabei bilde ich mir zunächst eine möglichst präzise Vorstellung des «Sternes», den die Gründer unserer Vereinigung vor 18 Jahren vor Augen hatten. Und ich setze mich andererseits mit der Frage auseinander, welchen Weg die Führungsorgane der SPaV in nächster Zeit vorzeichnen und gehen müssen, damit wir diesem Stern, also dem Ziel unserer Anstrengungen, kontinuierlich näher kommen.

Bei meiner intensiven Gedankenarbeit begegne ich immer wieder der utopischen Erwartung, die Forschungsanstrengungen würden bereits in absehbarer Zeit den Durchbruch schaffen und Parkinson wäre heilbar. Utopien gedeihen in den Herzen, mein Kopf sagt mir: Es wird vorläufig leider keinen Durchbruch geben. Das führt mich zurück zur Auseinandersetzung mit dem Machbaren, mit dem bestmöglichen Beitrag der SPaV an einen besser erträglichen Alltag der Betroffenen.

Der Vorstand als oberstes Führungsorgan muss die strategischen Rahmenbedingungen schaffen, damit dieser Beitrag möglich ist. Daran arbeiten wir zurzeit, vorerst in einer kleinen Arbeitsgruppe. Ich verhehle nicht, dass uns diese Aufgabe fordert. Da sind die Erwartungen unserer Mitglieder nach noch besseren Leistungen, geweckt durch die Umfrage vom letzten Jahr. Andererseits zwingen uns deutlich rückläufige Spenden- und Sponsoreneinnahmen dazu, Kosten zu sparen. Ein Zielkonflikt, dem wir alle, Vorstand, Mitarbeitende und Mitglieder Rechnung tragen müssen.

«Reculer pour mieux sauter?», also «Innehalten und Atem holen, um später höher zu springen?» Ja, ich glaube, wir müssen diesem Leitsatz folgen. Wir können unser wirtschaftliches Umfeld nicht frei gestalten, es wird immer unser Tun beeinflussen. Dies heisst aber nicht, untätig zu sein, im Gegenteil. Atem holen bedeutet Denkarbeit zu leisten, Hausaufgaben zu lösen und sich für die Zukunft noch besser zu qualifizieren. So verstehe ich meinen Auftrag, und so möchte ich fortführen, was meine Vorgänger im Präsidium an Gutem gestaltet haben.

Freundliche Grüsse

Kurt Meier

## Inhalt | Contenu | Contenuto

### Aktuell

Wandern trotz(t) Parkinson	3
Agenda	4
Mitgliederversammlung	5
Neues aus den Selbsthilfegruppen	6
Medizin & Forschung	9
<b>Brennpunkt</b>	
Ergotherapie: Brücke in den Alltag	12
<b>Sprechstunde</b> mit Dr. Vaney	15
<b>Tipps</b>	16
<b>Adressen, Spenden</b>	34

### Editorial français

<b>Actualités</b>	17
<b>Point chaud</b>	
Ergothérapie: Faciliter le quotidien	22
<b>Conseils</b> avec le Dr Vaney	26

### Editoriale italiano

<b>Notizie</b>	27
<b>Consulenza</b> con il Dr Vaney	31
<b>Tema scottante</b>	
Ergoterapia: Un ponte nel quotidiano	32

## Impressum

### Herausgeberin | Editeur | Editore

Schweizerische Parkinsonvereinigung SPaV  
Association Suisse de la maladie de Parkinson ASmP  
Associazione Svizzera del morbo di Parkinson ASmP  
Postfach | Case postale | Casella postale 123  
CH-8132 Egg

Tel. 01 984 01 69

Fax 01 984 03 93

info@parkinson.ch

www.parkinson.ch

PC | CCP 80-7856-2



### Redaktion | Rédaction | Redazione

Johannes Kornacher (jok)

### Übersetzung | Traduction | Traduzione

Janine Vaney, Graziella Maspero

**Titelbild** www.ergoinfo.ch

**Layout** Hösli Typographics, 8753 Mollis

**Druck | Impression | Stampa** Fotorotar AG, 8132 Egg

**Auflage | Tirage | Edizione** 7500

4-mal jährlich | 4 fois par an | 4 volte all'anno

**Inserate | Annonces | Inserzioni**

Preis auf Anfrage | Prix sur demande | Prezzi su domanda

**Redaktionsschluss für Nr. 72 | Délai rédactionnel |**

**Chiusura di redazione:** 29. September 2003

### Die Herausgabe dieser Zeitschrift

wird ermöglicht durch die Unterstützung von  
ROCHE PHARMA (SCHWEIZ) AG, Reinach.

Publication réalisée grâce à  
ROCHE PHARMA (SUISSE) S.A., Reinach.

La pubblicazione della presente rivista ha potuto  
essere realizzata grazie al appoggio della  
ROCHE PHARMA (SVIZZERA) S.A., Reinach.

© SPaV. Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet, in kommerziellen Medien mit Einwilligung der SPaV.

© ASmP. Reproduction autorisée avec indication de la source, en accord de l'ASmP dans les médias commerciaux.

© ASmP. Riproduzione permessa con indicazione di fonte, in mezzi di comunicazione commerciali, dietro consenso dell'ASmP.